

Páginas Ilustradas

15 Setiembre-1821-1906

San José, Costa Rica

Centro América

Año III      No. 112

ESCRITURA  
VERTICAL

NUEVO CUADERNO DE CALIGRAFIA

POR  
PROSPERO CALDERON

PROFESOR DE ESA ASIGNATURA  
EN EL

COLEGIO DE SEÑORITAS  
Y LICEO DE COSTA RICA

EDITADO POR LA  
LIBRERIA

"LA EDUCACION"

DE M V BLANCO

SAN JOSÉ, COSTA RICA

MANUEL ROMERO

ALMACEN Y TIENDA DE NOVEDADES

AVENIDA Y CALLE CENTRAL.—SAN JOSÉ

Completo y variado surtido de artículos de moda tanto para señoras como para caballeros.

*Si usted hace mención de esta Revista,  
los anunciadores le tratarán mejor*

GRAN  
CERVECERIA

TRAUBE

Kola **CHAMPAGNE**

CERVEZA NEGRA

Fábrica de **HIELO**

MARCA ESTRELLA

Aguas **CASEOSAS**

LAGER BIER

DOBLE Y SENCILLA

PRODUCTOS IGUALES A LOS DE ESTADOS UNIDOS Y EUAFCR

PÁGINAS ILUSTRADAS *circula 1000 ejemplares  
semanalmente en Costa Rica y América*

ROBERT HERMANOS

SAN JOSE  
APARTADO 196



GRAN ALMACÉN DE  
ROPA HECHA

PAGINAS ILUSTRADAS HACE PROGRESAR BIEN

# Sociedad Cartófila

## Latino Americana

Única y primera en la América Central destinada  
a fomentar y defender los intereses de los coleccionistas  
de tarjetas postales ilustradas y especialmente los de los señores asociados . . . . .

Cotización anual • UN PESO • Oro americano

Para todo lo concerniente dirigirse al Secretario

Señor Amando Céspedes M.

San José, Costa Rica

Apartado 431

### NOTAS

Se suplica á los señores socios el hacer mención de la S. C. L. A. en sus canjes.

La lista de coleccionistas que anotamos se sirvieron enviarnos postales ilustradas, deseosos de entablar canjes con los miembros de nuestra sociedad y con los coleccionistas en general.

Sta. Emilie Rasmussen, Ringstedgade 246, *Naestved*, Danmark, Europe  
Rev. Dr. B. M. Skulik, *La Salle*, Illinois, Estados Unidos.

Mr. Francesco de Mello sá Nogueira, Largo de Sebastiao da Pedreira, 60, *Lisbonne*, Portugal.

Sta. Celina Meirelles, calle Rincón, *Salto Oriental*, República del Uruguay, S. A.

Mlle. Righina Clipacos, Consulat de Grece, *Tripoli* (Barbarie).

Monsieur Félix Cohen, P. O. Box 2, *Port Said*, Egypte.

Mr. Paul A. Rockwell, 104 Hillside Street, *Asheville*, N. C. Estados Unidos.

Mrs. M. E. Mace, Muralambeen, Burnie, Tasmania, Australia.

Sta. Concha Ibañez, Calle de Aragón, 227, 3º, *Barcelona*, España.

Mrs. Mary Ulrich, 96 Boezemsigel, *Rotterdam* Holland, Europa,

Dr. J. Milko, á *Szabadka*, Hongrie, Europe.

Sta. Clara A. Franchini, Pringlis 567, *Quilmes*, República Argentina.

Mr. Georg Balenzky, Gutsbesitzer, *Trojan*. Bulgarie, Europe.

Mr. Jacques Rouilly, 3 rue Weber, *Paris* 16º, France.

UNITED  
FRUIT  
COMPANY

**LINEA DE VAPORES**

El servicio semanal entre

**LIMON Y BOSTON**

lo harán los conocidos vapores

**SAN JOSÉ**

**LIMON Y**

**ESPARTA**

Pasaje de 1.<sup>a</sup> á Boston. . . . . \$ 75-00 oro  
Pasaje de 1.<sup>a</sup> á Boston con retorno . . . . . 140-00 oro

El servicio entre

Limón, New Orleans y Mobile  
está suspendido temporalmente

Pasaje de 1.<sup>a</sup> á New Orleans ó Mobile . \$ 50-00 oro  
Pasaje de 1.<sup>a</sup> á Ídem, con retorno. . . . . 80-00 oro

**R. J. SCHWEPPE, Administrador**

Puerto Limón, Costa Rica, Centro América, 20 de julio de 1906.

*PAGINAS ILUSTRADAS es el mejor medio para ANUNCIAR*

# PAGINAS ILUSTRADAS

REVISTA SEMANA

AÑO III

Director, Próspero Calderón

Nº 112

15 de Setiembre

Sin el ruido infernal de los cañones,  
ni del pecho exaltado la blasfemia,  
brotó la libertad hermosa y pura  
del seno de la virgen Centro América.

Hiende los aires el sonoro grito  
que de uno á otro confín el eco lleva,  
y la fiesta de paz celebra el pueblo  
que corona feliz su Independencia.

El sol de libertad sin una mancha,  
con su luz ilumina las conciencias,  
y brillan en el cielo de la Patria  
como puñado de oro cinco estrellas.

¡Dulce Patria! ¡Terruño venturoso  
donde en vez de soldados que pelean,  
los hijos del trabajo van cantando  
las estrofas de paz con su herramienta!

DANIEL UREÑA

15 de setiembre de 1906.

## Páginas Ilustradas

*Tiene el honor de saludar muy atentamente á los distinguidos caballeros don Francisco Anguiano, don José Flamenco, don Federico Sáenz de Tejada y don Victor Durán; don Salvador Gallegos y don Salvador Rodríguez; don Sotero Barahona y don Emilio Mazier, quienes, en estos solemnes momentos, 15 de Setiembre, vienen á honrar á nuestra Patria en representación de nuestras hermanas Guatemala, El Salvador y Honduras y á escribir con letras de oro la palabra PAZ en el libro de la civilización centroamericana.*

*Esta revista se complace, igualmente, en presentar atento saludo á las distinguidas damas salvadoreñas doña Elena de Gallegos y señorita Maria Gallegos.*

---

### 15 de Setiembre

No fué al compás de músicas guerreras, entre el humo y la sangre de las batallas, como surgió la región centroamericana á la vida noble de los pueblos que gozan su derecho; fué contra extraños, y años más tarde, cuando le tocó mostrar la varonil virtud sin la cual puede dudarse que un pueblo merezca del todo la gloria de la independencia.

Sin una frase hiriente para la gran nación que la tuvo en su regazo, alza hoy su frente, todavía juvenil, esta nación nueva, que al celebrar el natalicio de su libertad, no tiene para pueblo alguno recuerdos de odio y de venganza,—que los aventureros no tienen patria,—y sólo contra aventureros hubo de demostrar algún día el vigor de su pecho y de su brazo.

La paz,—la hermosa paz,—es nuestro lema: eso puede decir Costa Rica á sus hermanos, sin que se tiñan de rubor sus sienas; la paz, á cuya sombra florece y fructifica la labor de sus robustos y honrados campesinos sobre su tierra sin igual.

Hace ya veinte siglos que el mensaje de paz fué traído al mundo por el más grande de los emisarios que haya hecho resonar con sus pasos el suelo de la historia: tiempo es de que aprovechemos la enseñanza; que el

himno de la paz haga latir todos los corazones en este día de orgullo y de ventura.

¡Qué hermoso hogar el nuestro! ¡Cuán bella y cuán pródiga esta tierra que el trópico calienta, que perenne primavera decora, donde los manantiales cantan al despeñarse sobre la llanura, donde las flores horriguean, donde el pebetero de sus aromas embalsama la atmósfera, y la llena de resplandores un cielo más puro que el de todos los climas,—y la hacen culminar en poesía las mujeres más gentiles y más suaves de cuantas esmaltan con sus hechizos el planeta.

La fraternidad debe coronarlo con sus galas, la amistad de los corazones, la unión de los pensamientos, la concordia de las voluntades, el abandono definitivo de todo impulso que pueda turbar nuestra armonía. ¡La fraternidad— el gran mensaje del Calvario!

Eduquemos á los niños con esa inspiración, arranquemos en sus tiernos ánimos toda simiente de zizaña, curémoslos del odio como de la más perversa de las fiebres, quitemos ese veneno de su vida. Sea ese el principio de nuestros propósitos comunes. El odio es la calamidad que más entristece la tierra: los terremotos y las lavas volcánicas, la ira de los huracanes, las olas irritadas, los aires envenenados por la peste no han tenido tantas víctimas como esa fiebre ponzoñosa del odio que todo lo torna mustio y triste con su hálito demoníaco, con sus inspiraciones insensatas. Civilizar es curar odios. Destruyamos las barreras que él levanta, apaguemos las llamas que enciende, aventemos las semillas que riega, desvanecemos las tinieblas que esparce. Odio al odio, guerra á la guerra: hagamos florecer la paz en torno nuestro. Al recibir orgullosa á sus hermanos en su hogar—Costa Rica no puede pronunciar otras palabras. Esa es su enseña, ese su tesoro, ese el secreto de su dicha. Esa es el agua de la que decía Jesús que el que la bebe no vuelve á tener sed: la paz entre los hombres.

Comparemos al Nazareno con todos los conquistadores, con todos los poetas, con todos los sabios,—los que no lo juzgamos sino hombre. ¿Qué ciencia ha valido lo que la suya,—qué conquista lo que su conquista,—qué bálsamo su bálsamo,—qué melodía la que él hizo sonar para siempre dentro de los humanos corazones? En este día, excelso entre todos los de nuestra historia,—en este día en que las hermanas de Costa Rica la visitan,—levantemos un himno á la paz á la concordia, á la unión de los pueblos, al acercamiento de las razas, á la fraternidad de los soberbios y de los humildes,—y habremos honrado el día más grande de las tradiciones centro-americanas con el más puro de los homenajes. ¡Sursum corda!

# GUATEMALA



## I

Guatemala feliz.....ya tus araras  
no ensangrienta feroz el verdugo;  
ni hay cobardes que laman el yugo  
ni tiranos que escupan tu faz.

Si mañana tu suelo sagrado  
lo profana invasión extranjera,  
tinta en sangre tu hermosa bandera  
de mortaja al audaz servirá.

## CORO

Tinta en sangre tu hermosa bandera  
de mortaja al audaz servirá;  
que tu pueblo con ánima fiera  
antes muerto que esclavo será

## II

De tus viejas y duras cadenas  
tú fundiste con mano iracunda  
el arado que el suelo fecunda,  
y la espada que salva el honor.

Nuestros padres lucharon un día  
encendidos en patrio ardimiento;  
te arrancaron del potro sangriento  
y te alzaron un trono de amor.

## CORO

Te arrancaron del potro sangriento  
y te alzaron un trono de amor,  
que de patria al enérgico acento  
muere el crimen y se hunde el error

## III

Es tu enseña pedazo de cielo  
entre nubes de nítida albura,  
y ¡ay! de aquel que con mano perjuro  
sus colores se atreva a manchar.

Que tus hijos valientes y altivos  
ven con gozo en la ruda pelea  
el torrente de sangre que humea  
del acero al vibrante chocar.

## CORO

El torrente de sangre que humea  
del acero al vibrante chocar,  
que es tan sólo el honor su presea  
y el altar de la patria, su altar.

## IV

Recostada en el Ande soberbio,  
de dos mares al ruido sonoro,  
bajo el ala de grana y de oro  
te adormeces del bello quetzal:

Ave indiana que vive en tu escudo  
paladión que protege tu suelo,  
ojalá que remonte su vuelo  
más que el cóndor y el águila real!

## CORO

¡Ojalá que remonte su vuelo  
más que el cóndor y el águila real!  
y en sus alas levante hasta el cielo  
Guatemala, tu nombre inmortal.



REPUBLICA DE GUATEMALA



Señorita Jesús Rubio Hidalgo

Fot. A. Valdeavellano & Co.

[Guatemaltecos]

# EL SALVADOR

Saludemos la patria, orgullosos  
De hijos suyos podernos llamar  
Y juremos la vida animosos  
Sin descanso á su bien consagrar.

---

De la paz en la dicha suprema  
Siempre noble soñó El Salvador.  
Fué obtenerla su eterno problema,  
Conservarla su gloria mayor.

---

Y con fe inquebrantable el camino  
Del progreso se afana en seguir,  
Por llenar su grandioso destino,  
Conquistar un feliz porvenir.

---

Le protege una férrea barrera  
Contra el choque de ruin deslealtad  
Desde el día en que en su alta bandera  
Con su sangre escribió ; Libertad !

---

REPUBLICA DE EL SALVADOR



Señorita Elisa Arriola

[Salvadoreña]

Fot. Manuel Chávez

# HONDURAS



---

Compatriotas, de Honduras los fueros  
Con la vida sepamos guardar;  
Si hay tiranos también hay aceros  
Y es de libres tan sólo triunfar.

Los que libres patriotas nacimos

○ La cerviz no rendimos al yugo  
No tenemos ni rey ni verdugo,  
No tenemos los libres señor.

○

Nuestra sola deidad es la patria  
Nuestro culto, su santo derecho  
Y no acata más ley nuestro pecho  
Que el deber, la justicia, el honor.

---



REPUBLICA DE HONDURAS

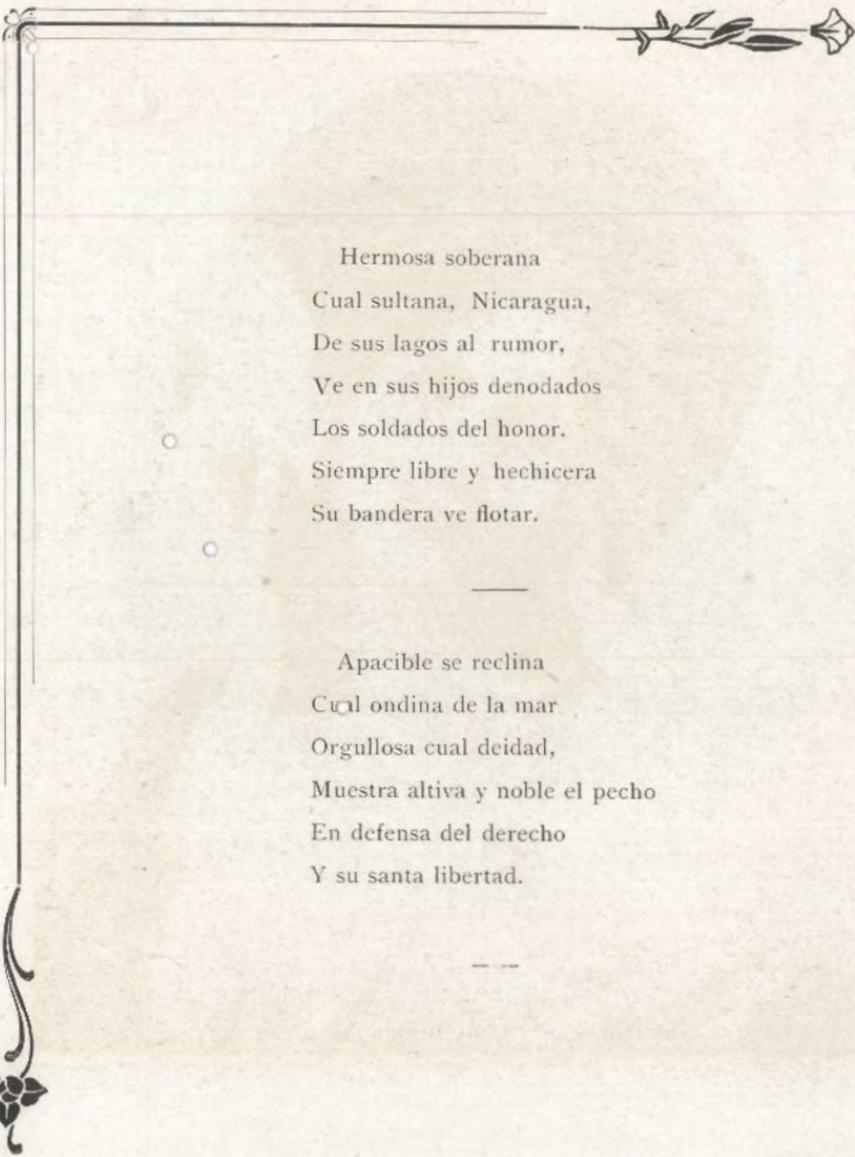


Señorita Concepción Martínez

Fot. R. Ugarte

[Hondureña]

# NICARAGUA



Hermosa soberana  
Cual sultana, Nicaragua,  
De sus lagos al rumor,  
Ve en sus hijos denodados  
Los soldados del honor.  
Siempre libre y hechicera  
Su bandera ve flotar.

---

Apacible se reclina  
Cual ondina de la mar  
Orgullosa cual deidad,  
Muestra altiva y noble el pecho  
En defensa del derecho  
Y su santa libertad.

---

REPUBLICA DE NICARAGUA



Señorita Guadalupe Martínez

[Nicaraguense]

Fot. A. Valdeavellano & Co

# COSTA RICA



Noble Patria, tu hermosa bandera  
Expresión de tu vida nos da:  
Bajo el manto azul de tu cielo  
Blanca y pura descansa la paz;  
En la lucha tenaz de fecunda labor  
Que enrojece del hombre la faz,  
Conquistaron tus hijos, labriegos sencillos,  
Eterno prestigio, estima y honor.

---

¡Salve, oh tierra gentil!  
¡Salve, oh madre de amor!

---

CuanCo alguno pretenda tu gloria manchar,  
Verás á tu pueblo valiente y viril  
La tosca herramienta en arma trocar!

---

¡Salve, oh Patria! Tu pródigo suelo  
Dulce abrigo y sustento nos da!  
¡Bajo el manto azul de tu cielo!  
Vivan siempre el trabajo y la paz!



REPUBLICA DE COSTA - RICA



Señorita Isabel Montealegre

Fot. Paynter Bros

[Costarricense]

Fotografado de P. Calderón

## 15 de setiembre

El acontecimiento que en esta fecha conmemoramos tiene fases múltiples, ninguna de las cuales cede en interés á las otras; sin embargo, la única que parece visible para la generalidad es aquella que mira al campo confuso y revuelto de la libertad. Esta palabra fantasmagórica puede referirse al acto de nuestra independencia, y, cuando así sucede, ella comporta un significado de carácter positivo y real; porque la independencia nos trajo el gobierno propio: en este concepto, la libertad se confunde con la autonomía: somos libres con respecto á la madre patria. Pero tenemos que ser mentirosos ó hipócritas si pretendemos que también hemos realizado la libertad en la plaza pública, como se diría en Grecia; es decir, en lo que se relaciona con los menesteres del gobierno doméstico. Ni hay motivo para que ese fenómeno social nos irrite y exalte, porque ello proviene de que la gran masa carece de la cultura que permite conocer y ponderar los derechos políticos y hacer de ellos un uso que no redunde en daño de otros ó que no contrarie la finalidad socialista de la civilización. Los principios que entre nosotros suelen mover al pueblo en una campaña política son de tendencia crudamente retrógada; esto es deplorable, sin duda; pero, en todo caso, siempre se podría alegar que, malos ó buenos, ellos forman un orden de principios con derecho más ó menos plausible á informar las instituciones sociales; el daño está en que el pueblo obra generalmente en estos países á impulsos de prevenciones que en él hacen nacer las filfas más toscas y que en países de cierta cultura sólo alcanzan á impresionar la imaginación de los niños; de suerte que el uso de la libertad en las contiendas políticas conduce inevitablemente entre nosotros, ó al triunfo del clericalismo ó al triunfo de la ignorancia, y, en último resultado, á la pérdida de la libertad en todos los órdenes de la vida pública. En más de una crisis la República se ha salvado á expensas de la libertad. Porque el primer deber de todo Gobierno es preservar el ánfora de la civilización, que no ha de poner, consiguientemente, so pena de dar al traste con ella, en las manos nerviosas de un niño ni en las manos desatentadas de un loco. Es posible que estas declaraciones levanten gestos y voces de protesta; pero nadie seguramente creeria en la sinceridad de esa faramalla; porque todos sentimos harto bien, aunque lo neguemos con hipocresía, que somos incompetentes para ejercer la libertad sin daño de los intereses sociales. ¿Pero de quién, vive Dios, es la culpa? De nadie; mejor dicho, de todos, de nuestra educación indeficiente, de nuestras pasiones sin freno. Así, pues, edúquese al pueblo para que lleve ideas liberales á las lides políticas, para que las pamemas y trapazas de los embaucadores no ocupen en su cerebro el lugar que, en buena ley, sólo deben ocupar los principios, para que sus esfuerzos, en resolución, sólo tiendan á promover y desarrollar los intereses sociales que constituyen la fin del progreso. En el ínterin, contentémonos con saber que hemos realizado la igualdad y la fraternidad en toda su plenitud. Sí, no hay tal vez pueblo de la América latina donde la democracia reine con menos restricciones

que aquí. En este punto, hemos llegado quizás al relajamiento, porque se ha perdido en parte la costumbre de exigir merecimiento y virtud como pasaporte para entrar á los estrados en donde sólo debe tener asiento la alta ciudadanía. Esto, sin embargo, no es defecto del régimen democrático, sino de la naturaleza humana. Mientras el mundo sea mundo, siempre habrá advenedizos entre los hombres de mérito. Pero esto mismo precisamente patentiza el triunfo incontestable de la democracia. En orden á la fraternidad, Jesucristo se regocijaría con hondo estremecimiento si pudiera ver desde su Gólgota inmortal á la pequeña familia costarricense, que es un pueblo de hermanos. No existe entre nosotros disputa capaz de romper los lazos fraternales que unen á los individuos de nuestra tribu patriarcal; no hay nada que debilite en el costarricense el sentimiento que en todas las ocasiones lo impulsa á compartir su pan y su techo con el hermano menesteroso. En cierto modo, sin darse cata de ello, sin cálculo ninguno, la gente practica entre nosotros el socialismo en no pequeña escala. Lo que es el socialismo de Estado, ese existe aquí hace tiempo y se desarrolla á ojos vistas; en todas partes y por diferentes modos se trasluce y evidencia en nuestra patria el sentimiento de confraternidad á que antes me refería. Ese sentimiento, sin embargo, perdería de su grandiosidad si no alcanzara á todos los hijos de la madre tierra; sí, para nosotros la humanidad se compone de hermanos. Al celebrar, en consecuencia, el 15 de setiembre, más que la adquisición del gobierno propio, debemos celebrar el triunfo de la democracia, que es nuestra verdadera conquista, y, dando cara á todos los pueblos, agitar alegremente nuestra bandera de paz en señal de saludo.

*Gastón de Silva*

---

## 15 de Septiembre

Todas las naciones tienen alguna fecha célebre en los anales de su historia. Centro América celebra en ésta, la de su independencia del poder español.

Nuestra independencia tiene para mí algo admirable, y es el modo cómo se operó. No hubo efusión de sangre, ni encarcelamientos, ni venganzas.

Nos separamos de la madre patria, como lo hace el niño que llegando á su mayor edad se retira de la casa paterna y busca su sustento por sí.

España no tuvo que lamentar la pérdida de uno solo de sus hijos, y fuera del pesar que pudiera ocasionarle la desmembración de un territorio que no apreció nunca en lo mucho que vale, pesar que apenas sentiría, nada tuvo que echarnos en cara.

Centro América independiente empezó por vivir fraternalmente.

Un solo pabellón flameaba en todo su territorio, y nuestros intereses eran comunes.

Pero fuera porque tuviéramos distintas tendencias, ó por la ambición de algunos pocos, no tardó en desmembrarse la familia y cada hijo de la madre común formó casa aparte y vivió distinta vida, á veces, sin acordarse de que á su lado estaban sus hermanos.

Más tarde vinieron las diferencias creadas por la división de la heredad las unas veces, por intrigas políticas las otras, y trajeron el germen de la discordia que acabó por hacer que se miraran y se trataran como enemigas, naciones que nacidas en una misma cuna, heredaran igual idioma é idénticas costumbres.

Un período luctuoso ennegreció las páginas de la historia centroamericana en que apenas brillaba de vez en cuando un pequeñísimo intervalo de paz.

Pero poco á poco y conforme fueron la civilización, la instrucción y las teorías liberales apoderándose de las masas y dándoles á conocer sus derechos, llegaron á ser más tranquilas las relaciones y salvo alguno que otro disturbio, la paz reinó por algún tiempo trayendo como consecuencia el progreso y engrandecimiento de la patria común.

Entonces surgió la idea de reunir nuevamente bajo un solo nombre á las hermanas dispersas. Pero esa gran concepción no pudo llevarse á cabo —ni creo que sea ya factible dada la idiosincracia de cada una de las cinco repúblicas que tienen hoy tendencias no solamente diversas sino, á veces, contrarias.

Costa Rica fué la menos sacudida por esas convulsiones que amenazaban destruir la obra de los fundadores de la independencia.

Aunque era la que menos había recibido beneficios de España, ó mejor dicho, aunque fué la Cenicienta entre sus hermanas, porque tal era el abandono y la pobreza en que nos tenía sumidos el gobierno español, que no me explico cómo no murieron de hambre los que en este suelo vivían, sin embargo nunca le guardó rencor. Además, como la mayor parte de su población era compuesta de blancos de raza pura, españoles de nacimiento y de corazón, mal podían al declararse libres denostar á su patria primitiva donde aun vivían sus ascendientes.

Por esos motivos y por el hecho de haber sido siempre pacíficas las ocupaciones del costarricense, se vió alejado de las sangrientas contiendas en que andaban enredadas sus hermanas, y cobijada por una perenne paz no turbada ni aún por revoluciones internas que de tal merecieran el nombre, creció y se desarrolló hasta ocupar el puesto que hoy tiene en el concierto de las naciones civilizadas y que le envidian países más viejos en libertades, y con mayores elementos de progreso.

LEÓN FERNÁNDEZ GUARDIA

Septiembre. 1906.

# PAYNTER BROS ART GALLERY

FRENTE AL PARQUE CENTRAL, SAN JOSÉ

Reproducciones de FOTOGRAFÍAS en Copias, Botones,  
Prendedores, Mancuernillas, etc.

CONSERVAMOS NEGATIVOS DESDE HACE 30 AÑOS

RETRATOS AL CRAYON

ORDENES POR CORREO  
Apartado No. 185.

MON LOUIS

RESTAURANT

LO-MEJOR-DE-LO-MEJOR

CASA DE SALUD

ESTABLECIMIENTO DIRIGIDO  
POR EL

Doctor J. I. TOLEDO LOPEZ

San José, Costa Rica

Comodidad y servicio esmerado.  
Operaciones de todas clases.

# FOTOGRAFIA "RUDD"

**B**UENO  
ONITO  
ARATO

Cerca del Banco Anglo  
Cerca del Teatro Nacional  
Cerca del Tranvía

Nueva instalación

DENTAL

Estilo moderno

del Dr. O. J. SILVA

en = San = José

HCRAS:

8 a. m.

HASTA

5 p. m.

OFICINA

Calle de la Estación

150 varas al Este del *Carmen*

frente a « *La Mascota* » de Pagés y Cañas

150 varas al Oeste del *Parque de Morazán*

Excelente anestésico para extracciones de  
DIENTES, MUELAS, RAIGONES  
COMPLETAMENTE SIN DOLOR.  
Materiales frescos y de muy buena calidad.  
PRECIOS AL ALCANCE DE TODOS.

De modo que con el mobiliario completamente moderno que acabo de recibir y mis especialidades, puedo ofrecer al público y á mis clientes en particular **TODO BUENO, BONITO y BARATO**

 Pagando el total adelantado rebajaré el 5 %

Agencia Carto-Filatélica

GUSTAV SCHMIDT

Representante de esta Revista

GIESSEN (ALEMANIA)

Acepto anuncios y suscripciones para todas las revistas filatélicas y cartófilas del mundo.

Se remiten números de muestra contra Marcos 0,10.

Se admiten en pago mandatos postales y sellos españoles en curso, tomando cada peseta por marcos 0,60.

DISPONIBLE

ÉCHANGE!! ÉCHANGE!!

Timbres-poste, télégraphe et fiscaux de Colombie et Départements de 1888 à 1896, pour cartes postales illustrées, albums pour ces dernières, oleogr., livres, bijoux contrôlés, estampes et toutes marchandises pouvant être expédiées par la poste, au reçu de la marchandise, nous retournons un échange satisfaisant.

ANTONIO RINCON V. et Co.

Apartado 330, Bogotá  
(Colombie)

LA UNION POSTAL

Revista mensual, filatélica y filocartista

DIRECTOR: LEONCIO HERNANDO

Redacción y administración:

CALLE MUNTANER 168

BARCELONA, ESPAÑA

20 páginas de texto y anuncios!

¡Gran tamaño! ¡Circulación universal!

*La Unión Postal*, se remite mensualmente a un gran número de coleccionistas y comerciantes de sellos de tarjetas postales ilustradas de España y del extranjero. Por esta razón los anuncios en ella publicados son de positivos resultados.

*Suscripción*, 2 pesetas al año con derecho a la publicación gratis, de un anuncio de 5 líneas ó 20 palabras, repetido 2 veces.

*Anuncios*.—Una página, 10 pesetas,  $\frac{1}{2}$  página, 6 pesetas,  $\frac{1}{4}$  página, 4 pesetas,  $\frac{1}{8}$  página, 2 pesetas. Económicos, (5 líneas) 0'75 pesetas, colectivos (nombre y dirección), 0'25 pesetas.

*Descuento*, 20 por 100, sobre los anuncios repetidos 3 veces.

Pago anticipado en billetes de Banco ó sellos nuevos en curso de Francia, Italia, Bélgica, Alemania e Inglaterra.

*Número de muestra contra envío de 0'25 pesetas*, cuya cantidad será abonada al hacer la suscripción ó el anuncio.

“AURORA”

Revista mensual ilustrada, dedicada a los coleccionistas de tarjetas postales ilustradas y timbres de correo. Órgano de la Sociedad Cartófila Mexicana AURORA. Primera y única en la República Mexicana. Socios en todas las naciones.

La revista AURORA contiene artículos interesantes sobre la tarjeta ilustrada, timbres de correo y variedades. Artículos en español, francés é inglés.

Cuota anual: 5 francos; 1 dollar (U. S. C' y); 5 pesetas; 4 marcos ó su equivalente en moneda de otro país. Los pagos deberán hacerse en giro postal internacional ó en billete de Banco, remitiéndose en carta certificada al señor

José Flores Parra

Apartado de Correo 26.—Durango (República Mexicana)

Pídase nº de muestra gratis, citando PÁGINAS ILUSTRADAS